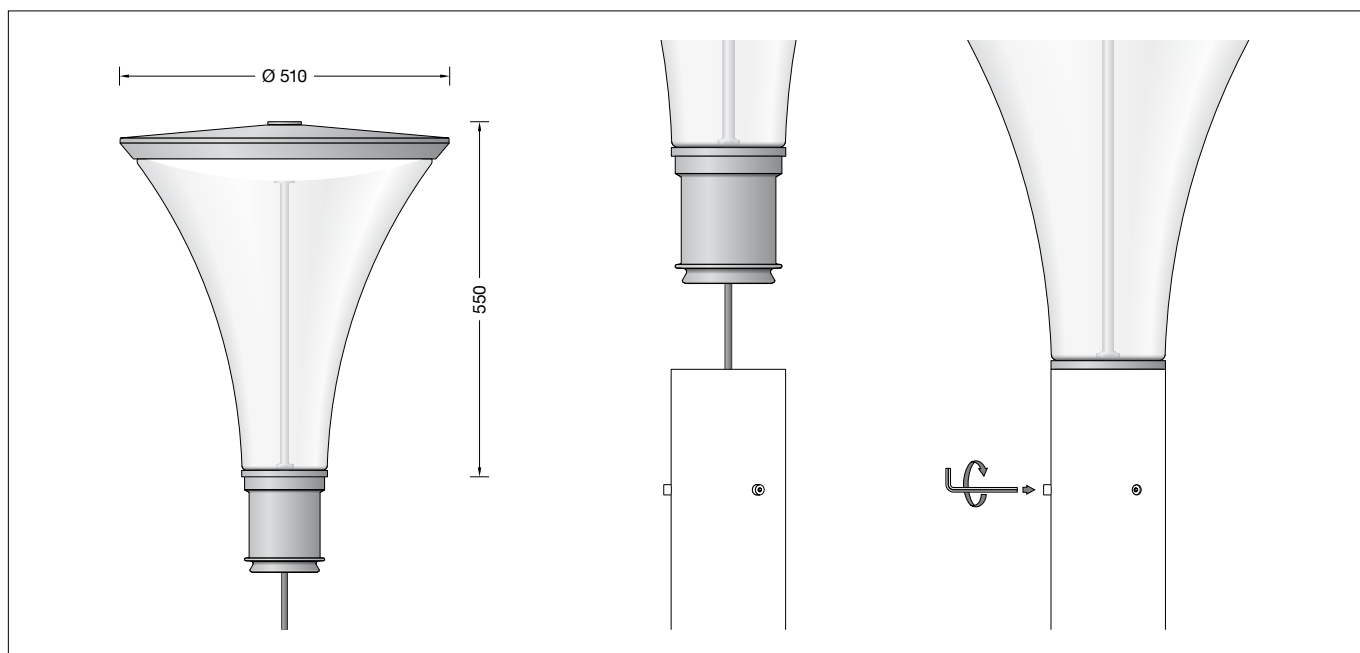


BEGA**84 736**

Cabezal del módulo de iluminación
 Testa dell'elemento luminoso
 Lichtbouwelement (kop)



Instrucciones de uso

Aplicación

Módulo de iluminación de sistema con distribución de la intensidad lumínica asimétrica en forma de banda, para la iluminación de plazas, accesos para vehículos y zonas de entrada.

Para el montaje del cabezal del módulo de iluminación, debe pedirse por separado un tubo de componente de luz (consultar accesorios).

Descripción del producto

La luminaria está compuesta de aluminio de inyección, aluminio y acero inoxidable
 Tecnología de recubrimiento BEGA Unidure®
 Difusor de material sintético transparente
 Junta de silicona
 Reflector de aluminio puro anodizado
 Cable de conexión X05BQ-F 4 x 1 mm²
 Longitud del cable 3 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Fuente de alimentación LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 con posibilidad de control DALI
 Entre los cables de red y los conductores de control existe un aislamiento básico
 BEGA Thermal Control®
 Regulación térmica temporal de la potencia de la luminaria para la protección de componentes sensibles a altas temperaturas sin desconectar la luminaria
 Clase de protección II
 Tipo de protección IP 65
 Estanca al polvo y protegida contra chorros de agua
 Resistencia contra impacto IK10
 Protección contra los choques mecánicos < 20 julios
 – Distintivo de seguridad
 – Símbolo de conformidad
 Superficie expuesta al viento: 0,15 m²
 Peso: 10,4 kg
 Este producto contiene fuentes de luz de las clases de eficiencia energética B, C

Istruzioni per l'uso

Applicazione

Elemento luminoso di sistema con distribuzione della luce asimmetrica a fascia, per l'illuminazione e l'allestimento di piazze, accessi e ingressi.

Per il montaggio della testa dell'elemento luminoso è necessario un tubo dell'elemento luminoso da ordinare separatamente (vedi accessori).

Descrizione del prodotto

Apparecchio in fusione di alluminio, alluminio e acciaio inox
 Tecnologia di rivestimento BEGA Unidure®
 Copertura in plastica trasparente
 Guarnizione in silicone
 Riflettore in alluminio puro anodizzato
 Cavo di allacciamento X05BQ-F 4 x 1 mm²
 Lunghezza del cavo 3 m
 BEGA Ultimate Driver®
 Alimentatore LED
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 Comandabile DALI
 Fra la linea della rete e quelle di comando è presente un isolamento principale
 BEGA Thermal Control®
 Regolazione termica temporanea della potenza degli apparecchi per la protezione di componenti sensibili alle temperature, senza spegnere l'apparecchio.
 Classe di isolamento II
 Protezione IP 65
 Stagno alla polvere e protetto da getti d'acqua
 Protezione antiurto IK10
 Protezione contro urti meccanici < 20 Joule
 – Marchio di controllo
 – Simbolo di conformità
 Superficie esposta al vento: 0,15 m²
 Peso: 10,4 kg
 Questo prodotto contiene sorgenti luminose delle classi di efficienza energetica B, C

Gebruiksaanwijzing

Toepassing

Systeemlichtbouwelement met asymmetrisch-bandvormige lichtsterkteverdeling voor de verlichting van open pleinen, opritten en toegangszones.

Voor de montage van de kop van het lichtbouwelement moet een apart lichtbouwelement (buis) worden besteld (zie accessoires).

Productbeschrijving

Het armatuur bestaat uit gegoten aluminium, aluminium en edelstaal
 Coatingtechnologie BEGA Unidure®
 Kunststof afscherming helder
 Siliconenaftichting
 Reflector van geanodiseerd aluminium
 Aansluitkabel X05BQ-F 4 x 1 mm²
 Kabellengte 3 m
 BEGA Ultimate Driver®
 LED-netdeel
 220-240 V ~ 0/50-60 Hz
 DC 176-264 V
 DALI-regelbaar
 Tussen net- en stuurkabels is een basisisolatie aanwezig
 BEGA Thermal Control®
 Tijdelijke thermische regeling van het armatuur voor de bescherming van temperatuurgevoelige bouwdeelen zonder de armatuur uit te schakelen
 Veiligheidsklasse II
 Classificatie IP 65
 Stofdicht en beschermd tegen spuitwater
 Stootvastheid IK10
 Bescherming tegen mechanische stoten < 20 joule
 – Veiligheidssymbool
 – Symbool overeenkomstig richtlijn Europese Unie
 Aan wind blootgestelde oppervlakte: 0,15 m²
 Gewicht: 10,4 kg
 Dit product bevat lichtbronnen met energie-efficiëntieklasse B, C

Protección contra sobretensiones

Los componentes electrónicos instalados en la luminaria están protegidos contra sobretensiones según DIN EN 61547. Para lograr una protección adicional, p. ej. contra transitorios, etc., recomendamos componentes para la protección contra sobretensiones separados. Puede encontrarlos en nuestro sitio web en www.bega.com.

Seguridad

Tanto en la instalación como en el funcionamiento de esta luminaria han de observarse las normas de seguridad nacionales. El montaje y la puesta en servicio deben ser realizados únicamente por un electricista especializado. El fabricante no asume ninguna responsabilidad en caso de daños causados por el uso o el montaje inadecuados. En caso de realizar modificaciones posteriores en la luminaria, la persona que realiza dichas modificaciones será considerada como fabricante.

Montaje

Introducir el cable de unión en el poste. Colocar el cabezal del módulo de iluminación y girar la luminaria hasta que la flecha de la carcasa de la luminaria (etiqueta «delante») apunte hacia la zona de tránsito. Apretar firmemente los tornillos Allen laterales (SW 4). Par de apriete = 12 Nm.

Abrir la caja de conexión. Pasar el cable de tierra y el cable de conexión de la luminaria por la entrada para cables a la caja de conexión. Establecer la conexión eléctrica. Prestar atención a la asignación correcta del cable de conexión. Realizar la conexión a la red en el conductor marrón (L) y azul (N). La conexión de los conductores de control se realiza a través de los dos conductores marcados con DALI. Si no se utilizan estos conductores, la luminaria funciona con la potencia luminica completa. Cerrar la caja de conexión.

Tenga en cuenta:

No retirar la bolsa desecante del interior del cuerpo de la luminaria. Sirve para absorber la humedad residual.

Fuente de luz

Potencia de conexión del módulo	23,2 W
Potencia de conexión de la luminaria	25,8 W
Temperatura nominal	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 736 K3

Denominación del módulo	
LED-0472/830 + LED-0469/830	
Temperatura de color	3000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4500 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2513 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	97,4 lm/W

84 736 K4

Denominación del módulo	
LED-0472/840 + LED-0469/840	
Temperatura de color	4000 K
Índice de reproducción cromática	CRI > 80
Flujo luminoso del módulo	4640 lm
Flujo luminoso de la luminaria	2591 lm
Rendimiento luminoso de la lum.	100,4 lm/W

Protezione contro le sovratensioni

I componenti elettronici montati nell'apparecchio sono protetti da sovratensione ai sensi della norma DIN EN 61547. Per ottenere un ulteriore protezione da transienti ecc., consigliamo a parte dei componenti di protezione contro sovratensioni. Essi sono riportati sul nostro sito web all'indirizzo www.bega.com.

Sicurezza

Per l'installazione e l'uso di questo apparecchio vanno osservate le disposizioni nazionali di sicurezza. Il montaggio e la messa in funzione devono essere effettuati esclusivamente da un elettricista qualificato. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati da un uso o montaggio falso. Qualora vengano apportate delle modifiche all'apparecchio in un secondo momento, è da intendere come produttore la persona che esegue tali modifiche.

Montaggio

Inserire il cavo di collegamento nel palo. Posizionare la testa dell'elemento luminoso e ruotare l'apparecchio in modo che la freccia sulla armatura (etichetta «davanti») sia rivolta verso la superficie di transito. Serrare a fondo le viti laterali con esagono incassato (SW 4). Coppia di serraggio = 12 Nm.

Aprire la scatola di collegamento. Inserire il cavo di terra e il cavo di allacciamento dell'apparecchio nella scatola di collegamento facendolo passare attraverso l'ingresso cavi. Eseguire l'allacciamento elettrico. Fare attenzione alla disposizione corretta del cavo di allacciamento. Eseguire il collegamento alla rete sulla linea marrone (L) e blu (N). Il collegamento dei cavi di comando avviene tramite i due conduttori contrassegnati con DALI. Se questi conduttori non vengono utilizzati, l'apparecchio funziona a piena potenza. Chiudere la scatola di collegamento.

Si prega di notare:

Non rimuovere il sacchetto disidratante presente all'interno dell'armatura: serve per raccogliere l'umidità residua.

Lampada

Potenza modulo	23,2 W
Potenza apparecchio	25,8 W
Temperatura di riferimento	$t_a = 25\text{ °C}$
Temperatura ambiente	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 736 K3

Denominazione modulo	
LED-0472/830 + LED-0469/830	
Temperatura di colore	3000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4500 lm
Flusso luminoso apparecchi	2513 lm
Efficienza luminosa apparecchi	97,4 lm/W

84 736 K4

Denominazione modulo	
LED-0472/840 + LED-0469/840	
Temperatura di colore	4000 K
Indice di resa del colore	CRI > 80
Flusso luminoso modulo	4640 lm
Flusso luminoso apparecchi	2591 lm
Efficienza luminosa apparecchi	100,4 lm/W

Overspanningsbeveiliging

De in het armatuur ingebouwde elektronische componenten zijn volgens EN 61547 tegen overspanning beveiligd. Om een extra beveiliging tegen bv transiënten etc. te bereiken adviseren wij aparte overspanning-beveiligingscomponenten. Deze vindt u op onze website www.bega.com.

Veiligheid

Bij het installeren en gebruiken van dit armatuur moeten de nationale veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen. De montage en ingebruikname mag alleen door een elektromonteur worden uitgevoerd. De fabrikant stelt zich niet aansprakelijk voor schade die ontstaat door een onjuist gebruik of verkeerde montage. Indien achteraf wijzigingen aan het armatuur worden aangebracht, geldt de persoon die deze wijzigingen aanbrengt, als de fabrikant.

Montage

Installeer de verbindingkabel in de mast. Plaats de kop van het lichtbouwelement en draai het armatuur tot de pijl op het bovenste deel van het armatuurhuis (Etiket "Voorkant") naar het verkeersgebied gericht is. Draai de inbusschroeven (SW 4) aan de zijkant goed vast. Aanhaalmoment = 12 Nm.

Open de aansluitkast. Steek de grondkabel en armatuuraansluitkabel door de kabelinvoer in de aansluitkast. Breng de elektrische aansluiting tot stand. Let hierbij op de juiste aansluiting van de aansluitkabel. Breng de netaansluiting aan de bruine (L) en blauwe (N) tot stand. De aansluiting van de stuurkabels vindt plaats via de beide met DALI gemarkeerde aders. Bij niet-aansluiting van deze aders werkt het armatuur met volle lichtopbrengst. Sluit de aansluitkast.

Opmerking:

Het zakje met droogmiddel dat zich in het armatuurhuis bevindt, mag niet worden verwijderd. Dit dient om restvocht op te nemen.

Lichtbron

Module-aansluitvermogen	23,2 W
Armatuur-aansluitvermogen	25,8 W
Nominale temperatuur	$t_a = 25\text{ °C}$
Omgevingstemperatuur	$t_{a\text{ max}} = 55\text{ °C}$

84 736 K3

Modulebenaming	
LED-0472/830 + LED-0469/830	
Kleurtemperatuur	3000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4500 lm
Armatuuren-lichtstroom	2513 lm
Armatuurrendement	97,4 lm/W

84 736 K4

Modulebenaming	
LED-0472/840 + LED-0469/840	
Kleurtemperatuur	4000 K
Kleurweergave-index	CRI > 80
Module-lichtstroom	4640 lm
Armatuuren-lichtstroom	2591 lm
Armatuurrendement	100,4 lm/W

Cambio del módulo LED

La denominación del módulo LED está anotada en una etiqueta en la luminaria.

Los módulos de recambio BEGA corresponden en el color de la luz y la potencia lumínica a los módulos instalados originalmente. La sustitución puede ser realizada por personas cualificadas con herramientas corrientes en el mercado.

Desconectar la alimentación eléctrica de la instalación.

Para abrir la luminaria, soltar el tornillo Allen (SW 6) de la parte superior de la luminaria y retirar la parte superior de la luminaria.

Separar el dispositivo de enchufe.

Comprobar y reemplazar las juntas en caso necesario.

Cambiar el módulo LED.

Observar las indicaciones para el montaje del módulo LED.

Introducir la clavija hasta el tope en el dispositivo de enchufe.

Colocar y fijar la parte superior de la luminaria.

Par de apriete = 16 Nm

Sostituzione del modulo LED

La denominazione del modulo LED è indicata su un'etichetta all'interno dell'apparecchio.

I moduli sostitutivi BEGA presentano colore della luce e flusso luminoso uguali a quelli dei moduli montati in origine. La sostituzione può essere effettuata da persone qualificate con l'ausilio di attrezzi comunemente reperibili in commercio.

Agire a tensione nulla.

Per aprire l'apparecchio, allentare la vite con esagono incassato (da 6) nella parte superiore dell'apparecchio e rimuovere questa parte.

Scollegare la presa a spina fissa.

Verificare le guarnizioni ed eventualmente sostituirle.

Sostituire il modulo LED.

Attenersi alle avvertenze di montaggio del modulo LED.

Inserire la parte plug nella presa a spina fissa fino a battuta.

Posizionare la parte superiore dell'apparecchio e fissare.

Coppia di serraggio = 16 Nm

Vervangen van de LED-module

De benaming van de LED-module is aangegeven op een etiket in het armatuur. BEGA-vervangmodules komen in lichtkleur en lichtopbrengst overeen met de oorspronkelijk ingebouwde modules. De vervanging kan door gekwalificeerde personen met normaal gereedschap worden uitgevoerd.

Schakel de installatie spanningsvrij.

Om het armatuur te openen, dienen de inbusschroeven (SW 6) in het bovenste deel van het armatuur te worden losgedraaid, waarna het bovenste deel van het armatuur kan worden verwijderd.

Ontkoppel de stekkerverbinding.

Controleer de afdichtingen en vervang deze indien nodig.

Vervang de LED-module.

Neem de montagehandleiding van de LED-module in acht.

Duw de stekker tot aan de aanslag in de stekkerverbinding.

Plaats en bevestig het bovenste deel van het armatuur.

Aanhaalmoment = 16 Nm

Limpieza · Conservación

Limpiar el polvo y la suciedad de la luminaria con regularidad, utilizando productos de limpieza sin disolventes.

No utilizar un limpiador de alta presión.

Pulizia · Cura

Eliminare regolarmente sporco e altri accumuli di impurità dall'apparecchio utilizzando detergenti privi di solvente.

Non utilizzare pulitori ad alta pressione.

Reiniging · Onderhoud

Reinig het armatuur regelmatig met oplosmiddelvrije reinigingsmiddelen van vuil en aanslag.

Gebruik hiervoor geen hogedrukreiniger.

Accesorios

Este cabezal del módulo de iluminación se puede combinar con los siguientes tubos de componente de luz:

Postes cilíndricos de aluminio, esmaltados con puerta y caja de conexión 71 084

84 708 Poste montaje empotrado H 3500 mm

84 709 Poste con placa base H 3500 mm

Postes cilíndricos con madera laminada encolada según DIN EN 14080 y aluminio, con puerta y caja de conexión 71 084

84 710 Poste montaje empotrado H 3500 mm

84 711 Poste con placa base H 3500 mm

70 899 Pieza de empotrar en el suelo para tubo de componente de luz con placa base

Para los accesorios existen instrucciones de uso separadas.

Accessori

Questa testa dell'elemento luminoso può essere combinata con i seguenti tubi per l'elemento luminoso:

Pali cilindrici in alluminio, verniciati con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 708 Palo con coll. a terra H 3500 mm

84 709 Palo con piastra di base H 3500 mm

Pali cilindrici in legno con inserto in legno lamellare conforme alla norma DIN EN 14080 e alluminio, con sportello e scatola di collegamento 71 084

84 710 Palo con coll. a terra H 3500 mm

84 711 Palo con piastra di base H 3500 mm

70 899 Unità di ancoraggio a terra per tubo dell'elemento luminoso con piastra di base

Per gli accessori esistono delle istruzioni d'uso separate.

Accessoires

Dit lichtbouwelement (kop) kan worden gecombineerd met de volgende lichtbouwelementen (buisen):

Cilindrische masten van aluminium, gelakt met deur en aansluitkast 71 084

84 708 Mast met grondstuk H 3500 mm

84 709 Mast met voetplaat H 3500 mm

Cilindrische houten lichtmast van verlijmd hout volgens DIN EN 14080 en aluminium, met deur en aansluitkast 71 084

84 710 Mast met grondstuk H 3500 mm

84 711 Mast met voetplaat H 3500 mm

70 899 Grondstuk voor lichtbouwelement (buis) met voetplaat

Voor de accessoires is er een aparte gebruiksaanwijzing.

Piezas de recambio

Difusor de material sintético	15 000 412
Fuente de alimentación LED	DEV-0270/700i
Módulo LED 3000 K	LED-0472/830
Módulo LED 4000 K	LED-0472/840
Módulo LED 3000 K	LED-0469/830
Módulo LED 4000 K	LED-0469/840
Reflector	76 001 342
Junta unión roscada en el techo	83 000 502
Junta cristal inferior	83 000 576
Junta cristal superior	83 001 472

Ricambi

Copertura in plastica	15 000 412
Alimentatore LED	DEV-0270/700i
Modulo LED 3000 K	LED-0472/830
Modulo LED 4000 K	LED-0472/840
Modulo LED 3000 K	LED-0469/830
Modulo LED 4000 K	LED-0469/840
Riflettore	76 001 342
Guarnizione collegamento a vite a tetto	83 000 502
Guarnizione vetro inferiore	83 000 576
Guarnizione vetro superiore	83 001 472

Accessoires

Kunststof afscherming	15 000 412
LED-netdeel	DEV-0270/700i
LED-module 3000 K	LED-0472/830
LED-module 4000 K	LED-0472/840
LED-module 3000 K	LED-0469/830
LED-module 4000 K	LED-0469/840
Reflector	76 001 342
Afdichting dak-schroefverbinding	83 000 502
Afdichting glas onder	83 000 576
Afdichting glas boven	83 001 472